

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0.84

WINDHOEK - 5 January 1996

No. 1243

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

- 1. The Government Gazette (Estates) containing advertisements, published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this Government Gazette is published on the preceding Thursday.
- 2. Advertisements for publication in the Government Gazette (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this Government Gazette in which the advertisement is to be inserted.
- 3. Advertisements are published in this Government Gazette for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.
- 4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.
- The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.
- 6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

- 7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such or any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.
- 8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.
- 9. The subscription for the Government Gazette is N\$120,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the Government Gazette are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.
- 10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per
	insertion
	N\$
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business Notices	18,00
Administration of Estates Act Notices, Forms	
J187, 193, 197, 297, 517 and 519,	8,00
Third party insurance claims for compensation	9,00

Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	15,00	Trade marks in Namibia	
J.B Forms 2 and 6 - additional statments according	10,00	Liquidators' and other appointees' notices 25,00	
to word count table, added to the basic tarif f.		SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Change of name (two insertions)	108,00	Sales in execution	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00	Public auctions, sales and tenders: 22,00 Up to 75 words 22,00 76 to 250 words 54,00	
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of	2.00	251 to 350 words	
"name, address and amount")	3,00	ORDERS OF THE COURT	
Butcher's notices	18,00	Provisional and final liquidations or	
Lost Life insurance policies	8,00	sequestrations	
NON-STANDARDISED NOTICES		compromise	
Company notices:	N\$	extensive rule nisi	
Short notices: Meetings, resolutions, of fers of compromise, conversions of companies, voluntary		Supersession and discharge of petitions (J.158) 15,00 11. The charge for the insertion of advertisements other	
widings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00	than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).	
Declaration of dividends with profit statements, including notices	90,00	12. No advertisements shall be inserted unless the char ge	
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or cpaital, redemptions, resolutions,		is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.	
voluntary liquidations	120,00		

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

78/95 SMIT Marthinus Jacobus, 200531 01 0003 2, Farm Sandmodder, Keetmanshoop District. 21 Days. Keetmanshoop, Windhoek. Messrs. Lentin, Botma & Van Den Heever, Fenchel Street, PO Box 38, Keetmanshoop.

77/95 SMIT Maria Margaretha, 250117 01 0008 4, Farm Sandmodder, Keetmanshoop District. Keetmanshoop, Windhoek. Messrs. Lentin, Botma & Van Den Heever, Fenchel Street, PO Box 38, Keetmanshoop.

573/95 CALACA Jose Da Natividade, 210914 01 0007 1, Lüderitz. Maria Alcinda De Faria Calaca (born Figuera). Lüderitz, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

632/95 CALACA (born Figuera) Maria Alcinda De Faria, 241112 01 0008 4, Lüderitz. Lüderitz, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

372/95 NEL (born Maree) Elizabeth Johanna, 990211 01 0002 8, Windhoek. Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

134/95 RINQUEST Arthur John, 201001 5063 206, 180 Mermaid Street, Narraville, Walvis Bay. Nellie Catharine Rinquest, 220511 0033 019. Walvis Bay, Windhoek. Van der Merwe & Olivier, PO Box 57, Walvis Bay.

466/95 BOER Betty Maria, 441009 08 0029 9, Khomasdal, Windhoek. Piet Boer, 460604 08 0011 4. Windhoek. Fisher, Quarmby & Pfeifer, PO Box 37, Windhoek.

779/94 ZONDAGH Ignatius Marthinus, 530226 01 0016 6, Windhoek. Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

530/95 JOONE Simon Petrus, 300706 0100 197, PO Box 404, Karasburg. Karasburg. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

438/95 STREIER Friedrich Anton, 140227 5014 10 5, PO Box 427, Swakopmund. E S E Streier, 130522 0100 06 9. Swakopmund, Windhoek. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

DEYSEL Jan Petrus, Windhoek, 27 October 1948, 481027 01 0001 1, Otavi, 8 November 1995. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

BASSON (born van der Merwe) Johanna Magritha Alberta, Windhoek, 30 March 1907, 070330 01 0001 1, Windhoek, 15 November 1995. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

637/95 BUISSON Gaetan Patrick, Windhoek, 5 February 1931, 310205 5027 08 1, 27 Nissen-Lass Street, Windhoek, 8 November 1995, First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

387/95 DE MAN Anna Catharina, Windhoek, 22 May 1924, 240522 01 0004 1, Farm Bloemhof, PO Box 219, Usakos, 14 May 1995. Petrus Abraham Karsten de Man, 4 August 1920, 200804 01 0003 0. Jaco Meuwesen, PO Box 30997, Windhoek.

ESTATE LATE

Keith Eyberg, identity number 360624 8031 001, a pensioner of 116 5th Street, Walvis Bay.

Number 663/94

Notice is hereby served that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above estate is lying for inspection at the office of the Master of the High Court, Windhoek and a copy thereof at the Magistrates Office, Walvis Bay, for a period of twenty-one days from date of publication of this notice.

PF KOEP & PARTNERS PO Box 985 Walvis Bay

PATENT, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPY-RIGHT ACT NO. 9 OF 1916 NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR EXTENSION OF TERM OF A PATENT

In the matter of Letters Patent granted

F Hoffmann La-Roche & Co, Aktiengesellschaft, (now known as F Hoffmann La-Roche AG) of Basel, Switzerland, and bearing the date of 24th May 1982 and numbered as 82/0051.

In the matter of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act 1916

Notice is hereby given in terms of the Rules of Court framed under Section 50(1) of the abovementioned Act that is the intention of F Hoffmann La-Roche AG to present a petition to the High Court at Windhoek, praying that the term of the said Letters Patent may be extended. The requisite documents have been filed with the Registrar of the High Court on 23rd November 1995. Any person sirous of being heard in opposition to the said petition must lodge notice of his objection with the Registrar of the Court within two months of the date of the first advertisement hereof.

The petition, which may be inspected at the office of the Registrar of the High Court, High Court Building, Lüderitz Street, Windhoek and at the offices of Engling, Stritter & Partners, the Applicant's Attorneys, at the undermentioned address, will be heard as soon as may be convenient for the Court after the expiration of the said two months.

H-B GERDES
Engling, Stritter & Partners
5th Floor, CDM Centre
Bülow Street
Windhoek
Namibia

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK

CASE NO: 7210/95

In the matter between:

STANDARD BANK NAMIBIA LTD.

Plaintiff

and

BENJAMIN BAREND DE KLERK

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

In Execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above mentioned suit, a sale will be held on Wednesday, 17 January 1996 at 10:00 at Magistrate's Court, Windhoek, of the undermentioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN:

Erf No. 736, Khomasdal (Ext No. 8)

SITUATED:

In the Municipality of Windhoek

MEASURING:

332 Square metres

HELD BY:

Deed of Transfer No. T 613/95

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed).

The building comprising two bedrooms, lounge, dining room, kitchen, bathroom and WC. Measuring approximately 90 square metres. Fenced by brick walls.

CONDITIONS OF SALE:

- The sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
- 10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest thereon at 19% against transfer, which transfer shall be given without delay.
- The full Conditions of Sale will be read out by the Messenger of Court on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the of fices of the Messenger of Court or at the office of the Plaintiff's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 13th day of December 1995.

(Sgd.): H-B Gerdes ENGLING STRITTER & PARTNERS Attorneys for Plaintiff 5th Floor, CDM Centre Bülow Street Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

STANDARD BANK NAMIBIA LTD.

Plaintiff

PETER ALBERTUS LOUW

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of Judgment of the High Court of Namibia, given on 21 April 1995 a Judicial Sale by Public Auction will be held of and at the undermentioned immovable property on 19 January 1996 at 10:00:-

CERTAIN:

Portion 2 of Erf No. 82, Otjiwarongo

SITUATED:

In the Municipality of Otjiwarongo,

Registration "D"

MEASURING:

812,02 (Eight Hundred and Twelve Comma

Nought Two) square metres

The property will be sold by the Deputy-Sherif f to the highest bidder subject to the conditions of sale.

The conditions of sale to be read out by the Deputy- Sheriff, Otjiwarongo at the time of the sale and which conditions may be

inspected prior to the sale at the offices of the Deputy-Sheriff, Otjiwarongo, the Magistrate's Court, Otjiwarongo and at the offices of Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Independence Avenue, Windhoek.

DATED at WINDHOEK on this the 05 December 1995.

C J HINRICHSEN Attorney for Plaintiff c/o Lorentz & Bone Standard Bank Chambers Independence Avenue Windhoek

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK

CASE NO: 10464/94

In the matter between:

NATIONAL BUILDING AND INVESTMENT CORPORATION

Execution Creditor

OF NAMIBIA LIMITED and

A D SHIKWAMBI

Execution Debtor

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on 17 January 1996 at 10:00 by the Messenger of the Court for the district of Windhoek in front of the Magistrate's Court of Windhoek.

CERTAIN:

Erf No. 6040, Extention 1, Katutura

SITUATED:

In the Municipality of Windhoek

MEASURING:

254 Square metres

With all fixed improvements thereon consisting of one residential dwelling.

CONDITIONS OF SALE:

- 1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended.
- The property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
- 3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, and which transfer shall be given without delay.
- 4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in this regard:

On residential dwelling.

The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected at the of fice of the Messenger of the Court Windhoek.

R. OLIVIER & CO.
LEGAL PRACTITIONER FOR EXECUTION CREDIT OR
Realmar Building
122 Robert Mugabe Avenue
Windhoek

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF REGULATION 3A(6)

Notice is hereby given of the application for the increase of the number of gambling machines of a licence of which the details egiven below. Any person who wishes to object to the application in terms of regulation 3A(6) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: N J Swart

Type of Licence: Gambling House Licence
No and date of licence: 016, dated 10 May 1995

Name of accommodation establishment or retail liquor business:

Liq-O-Rama

Number of machines already licenced: Six Number of additional machiens applied for: Four

Physical address of premises to which the application applies:

Erf 6874, Wernhill Park, Windhoek

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: **Andreas Malapi**Type of Licence: **Gambling House Licence**

Name of accommodation establishment or retail liquor business:

Anytime Bar

Physical address of premises to which the application applies: Main Road, Ondangwa

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SEC**L**ION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a li-

cence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: **Paavo Amwele**Type of Licence: **Gambling House Licence**

Name of accommodation establishment or retail liquor business:

Hu Hu City No. 1

Physical address of premises to which the application applies:

Main Road, Ondangwa

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: S J Junius

Type of Licence: Gambling House Licence

Name of accommodation establishment or retail liquor business:

Club Reho

Physical address of premises to which the application applies:

Erf 121, Block B, Rehoboth

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Maria Sam

Type of Licence: Gambling House Licence

Name of accommodation establishment or retail liquor business:

Make a Turn Restaurant

Physical address of premises to which the application applies:

Erf 426, Block 69, Katutura

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may

submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Martha T Kahatjjipara Type of Licence: Gambling House Licence

Name of accommodation establishment or retail liquor business:

Veritas Bottle Store

Physical address of premises to which the application applies:

Erf 782, Wanaheda, Windhoek

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: F J A B Neves

Type of Licence: Gambling House Licence

Name of accommodation establishment or retail liquor business:

New World Amusement and Gambling House

Physical address of premises to which the application applies:

Erf 1427, Rundu

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, ISRAEL ELIFAS, residing at Oshilemba, and employed at the Ministry of Education, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname NAKAMBALE for the reasons that ELIFAS is my father's first name.

I previously bore the name(s) ISRAEL ELIFAS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of NAKAMBALE should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): I. ELIFAS Dated: 18 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, SALATIEL HIPUNDJUA, residing at Erf 535, Walvis Bay, and employed at United Fishing, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname HAUFIKU for the reasons that HIPUNDJUA is my uncle's surname.

I previously bore the name(s) SALATIEL HIPUNDJUA.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor children SARA KAUFIWETU, POPYENI JONA, LETUOVENE ELIA, SAKARIA TULEINGEPO, EVELINE, SARAFINA NGUUKWA.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **HAUFIKU** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): S. HIPUNDJUA Dated: 18 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, MESAG SEVELUS, residing at Erf 545, Hakahana, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname HANGULA for the reasons that SEVELUS is my father's first name.

I previously bore the name(s) MESAG SEVELUS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HANGULA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): M. SEVELUS Dated: 19 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, FRIDMAN GORIUS, employed at Namibia Awareness Spirits, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname NAMUGONGO for the reasons that GORIUS is my father's first name.

I previously bore the name(s) FRIDMAN GORIUS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of NAMUGONGO should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): F. GORIUS Dated: 19 December 199

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, FILLIPPUS WILHELEM, residing at Erf 456, Wanaheda, Katutura, and employed at Windhoek Electric, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname SHIPENA for the reasons that WILHELEM is my father's first name.

I previously bore the name(s) FILLIPPUS WILHELEM.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIPENA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): F. WILHELEM Dated: 19 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, MARKUS MANASSE, residing at Erf 1312, Swan Street, Wanaheda, and employed at Grey Security, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname LOTH for the reasons that MANASSE is my father's first name.

I previously bore the name(s) MARKUS MANASSE.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **LOTH** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): M. MANASSE Dated: 28 December 1995

'n